



---

***SZOPIENICE***



**Katalog Produktów**  
The products catalogue

## Szanowni Państwo,

Z przyjemnością przedstawiamy Państwu Odlewnię Metali Szopienice, mającą swoją siedzibę w Katowicach. Spółka powstała w 2001 roku w procesie restrukturyzacji Huty Metali Nieżelaznych „Szopienice”, której początki sięgają 1834 roku. Odlewnia Metali Szopienice została w 2002 roku częścią grupy kapitałowej Złomrex – lidera rynku hutniczego w Polsce. Od 2011 spółka jest własnością firmy PS Holdco Sp. z o.o.

Firma specjalizuje się w produkcji odlewniczych stopów miedzi, odlewniczych stopów cynku, stopów i zapraw ocynkowniczych oraz walcowanych anod cynkowych. Od 2003 roku funkcjonuje w firmie system zarządzania jakością zgodny z wymaganiami normy ISO 9001 celem spełnienia jakościowych wymagań klientów oraz zapewnienia ciągłej poprawy jakości produkowanych przez nas wyrobów. Skuteczność funkcjonowania systemu zarządzania jakością potwierdzona została uzyskaniem przez spółkę certyfikatu ISO 9001.

Odlewnia Metali Szopienice należy do grona rozwijających się spółek w Polsce. Obecnie w firmie wdrażane są nowoczesne rozwiązania techniczne i organizacyjne stosowane w przemyśle metali nieżelaznych w Europie. Produkcja realizowana jest przez doświadczonych fachowców branży hutniczej. Spółka korzysta z wysokiej klasy surowców.

W nadziei na owocną współpracę zapraszam Państwa do zapoznania się z niniejszym katalogiem, który przybliży Państwu naszą ofertę.

Z poważaniem



Prezes Zarządu  
Waldemar Marek



## Dear Sirs,

We have pleasure to present you Szopienice Metal Foundry Ltd., located in Katowice. The company was established in 2001 as the result of restructuring process of the “Szopienice” Nonferrous Metals Plant, founded in 1834. From 2002 the Szopienice Metal Foundry Ltd., was a part of the Złomrex Capital Group – Polish metallurgical market leader. Since 2012 the company belongs to PS Holdco Ltd.

Our company specializes in manufacturing of products made of copper alloys, casting copper alloys, casting zinc alloys and primary alloys for galvanizing, rolling zinc anodes. To meet Customers' expectations regarding quality, as well as to ensure continuous improvement in field of products quality, quality management system was implemented in 2003 covering ISO 9001 requirements. Quality management effectiveness of the system was proven with obtaining of ISO 9001 certificate.

Szopienice Metal Foundry Ltd. is one of the most dynamically developing companies in Poland. Nowadays company is implementing progressive technical and organizational solutions used in non-ferrous metal industry in Europe. Production processes are accomplished by experienced metallurgical branch experts. Company makes use of high class raw materials.

I hope for successful cooperation and would like to invite you to become acquainted with the present catalogue.

Yours sincerely  
President of the Board  
Waldemar Marek



Wykorzystując dotychczasowe doświadczenie w produkcji wyrobów z brązu oraz mosiądzu a także posiadając technologię do produkcji stopów odlewniczych i ocynkowanych stale dążymy do:

- rozwijania partnerskich relacji we współpracy z Klientami oraz dostawcami,
- wytwarzania wyrobów zbywalnych, a tym samym rozszerzania asortymentu, w tym wprowadzania na rynek własnych produktów spełniających normy jakościowe oraz zawartości wymaganych pierwiastków składu chemicznego,
- uzyskania pozycji na rynku jako konkurencyjny i stabilny partner biznesowy,
- ciągłego podnoszenia jakości wyrobów angażując własne laboratorium w realizację procesu technologicznego oraz nadzoru produkcji,
- dbałości o środowisko naturalne stosując wymagania prawa w zakresie produkcji z odpadów metali nieżelaznych

System zarządzania jakością zapewnia ciągłą poprawę jakości produkowanych wyrobów oraz ciągłe doskonalenie systemu poprzez:

- produkcję wyrobów spełniających wymagania i potrzeby Klientów,
- budowanie pozytywnych relacji z partnerami,
- dotrzymanie wymagań norm jakościowych oraz ochrony środowiska,
- zakup materiałów i surowców od dostawców spełniających nasze wymagania, w zgodzie z zapisami uzyskanego pozwolenia zintegrowanego,
- utrzymywanie infrastruktury produkcyjnej na poziomie technicznym zapewniającym wymaganą jakość wyrobów,
- zaangażowanie całej załogi w problematykę jakości produkcji i ochronę środowiska poprzez ciągłe podnoszenie kwalifikacji, - regularny monitoring realizacji zadań i osiągnięcia celów w zakresie jakości.

### Charakterystyka

- wiodący producent wyrobów ze stopów miedzi,
- znaczący producent stopów cynku,
- duże zdolności produkcyjne,
- konkurencyjne ceny,
- krótkie terminy realizacji zleceń,
- szeroki asortyment wyrobów,
- możliwość produkcji na materiale powierzonym przez klienta.

Basing on the existing experience in the production of bronze and brass Products as well as on technology for the production of casting alloys and Galvanizing, we continuously strive to:

- developing partnerships in co-operation with customers and suppliers,
- production of marketable products, and thus extending the range of products, including marketing their products meet the quality standards and the content of the required chemical composition of elements,
- maintaining position of competitive and stable business partner in the market,
- continuous improvement of the quality of products involving its own laboratory in the implementation process and production monitoring,
- taking care of the environment with legal requirements in the production of non-ferrous metals from waste

The quality management system ensures continuous improvement of the quality of our products and the continuous improvement of the system by:

- manufacture products that meet the demands and needs of customers,
- to build positive relationships with partners,
- keeping requirements of quality standards and environmental protection,
- purchase materials and supplies from suppliers that meet our requirements, in accordance with the provisions obtained an integrated permit,
- maintenance of production facilities at the technical level that provides the required quality of products,
- involvement of the entire staff in the issues of quality of production and protect the environment through continuous upgrading of skills, - regular monitoring of implementation of tasks and achieving quality objectives.

### Characteristics:

- leading producer of copper-alloy items in Poland,
- recognized producer of zinc alloys,
- high productive capacity,
- competitive prices,
- short turn-round for orders realization,
- wide range of products,
- possibility of production on materials entrusted by the Customer.





# WAŁKI, TULEJE I KSZTAŁTOWNIKI Z BRĄZU I MOSIĄDZU

## Bronze and brass rods, hollow rods and profiles



Wałki, tuleje i kształtowniki wykonane są metodą ciągłego odlewania poziomego w gatunkach według normy EN 1982 lub według indywidualnych uzgodnień z klientem.

Swoim kontrahentom proponujemy produkcję stopów z materiału własnego jak również na materiale powierzonym przez klienta.

W swojej standardowej ofercie posiadamy możliwości produkcji następujących gatunków stopów miedzi:

Gatunek / Sort	
CC 480K	CuSn10
CC 482K	CuSn11Pb2-C
CC 483K	CuSn12-C
CC 484K	CuSn12Ni
CC 491K	CuSn5Zn5Pb5-C
CC 493K	CuSn7Zn4Pb7-C
CC 496K	CuSn7Pb15
CC 497K	CuSn5Pb20
CC 499K	CuSn5Zn5Pb2-C

### Wymiary

Wałki i tuleje z brązu i mosiądzu wykonujemy w następujących średnicach:

- wałki - o średnicy 20 do 200 mm ze stopniowaniem co 1 mm,
- tuleje - o średnicy 30 do 200 mm ze stopniowaniem średnicy i grubości ścianki co 1 mm.
- profile - sześciokąty, ośmiokąty, dwunastokąty

Minimalna grubość ścianki tulei wynosi 10% średnicy zewnętrznej. Kształtowniki (np. sześciokąty, prostokąty, kwadraty pełne lub z otworem) - wymiary, ewentualne inne kształty oraz szczegółowe warunki techniczne do uzgodnienia między zamawiającym i producentem. Długość fabrykacyjna: według preferencji klienta, jednak nie dłuższa niż 4,0 m.

### Własności

Wałki, tuleje, kształtowniki produkowane są wg EN 1982 lub według warunków uzgodnionych z zamawiającym. W porównaniu z odlewami piaskowymi charakteryzują się wyższymi własnościami wytrzymałościowymi oraz technologicznymi (np. posiadają zdecydowanie lepszą szczelność).

Solid rods, hollow rods and profiles are cast by horizontal continuous method and fully comply with EN 1982 standards as well specific customer demand.

We propose to our customers production from our material as well on material entrusted by them.

### Dimensions

Bronze and brass rods and hollow rods we produce of the following dimensions:

- rods - 15 to 200 mm diameter graduated every 1 mm,
- hollow rods - 20 to 200 mm diameter with graduation of diameter and wall thickness every 1 mm.
- profiles - hexagon, octagon, polygon

The minimum thickness of the hollow rod's wall is 10% of the external diameter. Profiles (hexagon, rectangles, solid and hollow squares, e.g.) dimensions, shapes and others specific requirements are available upon agreement. Length of the product: according to customer demand, not longer than 4,0 m.

### Properties

Solid rods, hollow rods and profiles are manufactured according to agreed conditions.

In comparison with sand castings, they are characterized by higher resistance and technological properties (for example, their tightness is definitely better).



# ODLEWNICZE STOPY CYNKU STOPY WSTĘPNE CYNKOWO-ALUMINIOWE

## Cast zinc alloys / Zinc and aluminum primary alloys for galvanizing



### Form

Zinc alloys are manufactured in ingots weighting 12 kg and 8 kg. Ingot surface is clean, free from precipitated foreign matters, riser heads or floods.

### The zinc alloy ingot

The ingot is of the following dimensions: length 460 mm, width 150 mm, thickness 35 mm.

### Packing

Zinc alloys are delivered without packing in packages consisting of 60 ingots tightened with a steel belts. Depending on the alloy the weight of the package varies from 500 to 1000 kg. Palletization of the zinc alloys or stretch foil wrapping is available upon the request.

Stopy cynku produkowane są według EN1774 w następujących gatunkach:

Primary alloys are manufactured according to PN-EN1774:

Gatunek / Sort		Składniki stopowe / Alloy composition					Zanieczyszczenia / Pollution	
Znak	Cecha	Al [%]	Cu [%]	Mg [%]	Mn [%]	Zn [%]	Fe [%]	Pb [%]
Symbol	Feature							
ZnAl4	ZL3	3,8 do 4,2	do 0,03	0,035 do 0,06	-	reszta	0,02	0,003
ZnAl4Cu1	ZL5	3,8 do 4,2	0,7 do 1,1	0,035 do 0,06	-	reszta	0,02	0,003
ZnAl4Cu3	ZL2	3,8 do 4,2	2,7 do 3,3	0,035 do 0,06	-	reszta	0,02	0,003
ZnAl4Cu3	ZL2 Mg	3,8 do 4,2	2,7 do 3,3	0,35 do 0,6	-	reszta	0,02	0,003
ZnAl6Cu1	ZL6	5,6 do 6,0	1,2 do 1,6	do 0,005	-	reszta	0,02	0,003
ZnAl10Cu5	Z105	9,0 do 11,0	4,5 do 5,5	-	-	reszta	0,2	0,03
ZnAl2Cu4	Z284	26,0 do 29,0	3,0 do 5,0	0,03 do 0,06	0,5 do 2,0	reszta	0,4	0,006

### Postać

Stopy cynku produkowane są w gąskach o masie 12 kg i 8 kg. Powierzchnia gąsek jest czysta, bez wytrąceń ciał obcych, nadlewów i zalewów.

### Gąska stopu cynku

Gąska posiada następujące wymiary: szerokość 150 mm, długość 460 mm, grubość 35 mm.

### Pakowanie

Stopy cynku dostarczane są bez opakowania w pakietach składających się z 60 gąsek, związanych taśmą stalową. Masa pakietu w zależności od stopu wynosi od 500 do 1000 kg. Na żądanie zamawiającego można wykonać paletyzowanie stopów cynku lub obkurczanie pakietów folią.



## OCYNKOWNICZE STOPY CYNKU

### Zinc alloys for galvanizing



O cynkownicze stopy cynku przeznaczone są do jednostkowego i ciągłego cynkowania ogniowego wyrobów stalowych. Stop wytwarzany jest na bazie cynku elektrolitycznego w gatunku Z1 (według EN 1179) z dodatkami stopowymi (Al, Mn, Sb).

#### Postać

Stopy cynkownicze produkowane są w postaci:

- gąsek o masie ok. 25 kg i wymiarach: 28 x 270 x 500 mm,
- bloków o masie ok. 900 kg i wymiarach: 890 x 600 x 320 mm.

These zinc alloys are dedicated for general and continuous galvanizing of steel products. This alloy is manufactured on the basis of electrolytic zinc Z1 (according to EN 1179) with alloy additions (Al, Mn, Sb).

#### Form

Zinc alloys for galvanizing are produced as:

- ingots weighting ca 25 kg with following dimensions: 28 x 270 x 500 mm,
- blocks weighting ca 900 kg with following dimensions: 890 x 600 x 320 mm.

## ANODY WALCOWANE Z CYNKU

### Rolled zinc anodes



Oferujemy anody w następujących wymiarach:

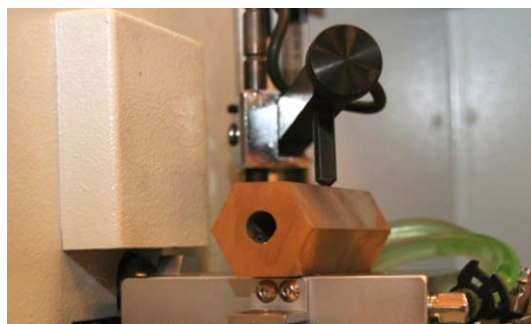
We offer anodes in the following dimensions:

Anody / Anodes	
8x200x600	10x200x600
8x200x800	10x200x800
8x200x1000	10x200x1000

Anody walcowane z cynku produkowane są według normy **PN-85/H-92912/Az1**

Rolled zinc anodes are manufactured according to **PN-85/H-92912/Az1**

## LABORATORIUM OMS The Szopienice Metal Foundry Laboratory



Wszystkie wytopy produkcyjne realizowane przez Odlewnię Metali Szopienice Sp. z o.o. badane są przez własne, wyspecjalizowane Laboratorium Spektralne, które pozwala nam na ciągłą kontrolę składu chemicznego wyrobów. Na podstawie dostarczonych przez Laboratorium wyników badań Klienci Spółki OMS otrzymują:

- 1) Zaświadczenie o Jakości (2.1)
- 2) Atest (3.1.B) z dokładnymi wynikami analizy chemicznej (na życzenie).

Laboratorium Odlewni Metali Szopienice wykonuje analizy składu chemicznego:

- miedzi i jej stopów;
- cynku i jego stopów;
- czystego aluminium.

Oferujemy wykonywanie analiz składu chemicznego wyżej wymienionych stopów metali. Najnowsze aparatura spektralna oraz wysokie kwalifikacje personelu laboratorium gwarantują szybkie oraz precyzyjne analizy.

### ATESTY PRODUKCYJNE Production warranties

Powyższe dokumenty dostarczane są w trybie oraz postaci zgodnej z wymaganiami normy PN-EN 10204 + A1. Norma ta definiuje przebieg kontroli jakości oraz badań przeprowadzanych lub nadzorowanych przez upoważniony personel niezależny od wydziału produkcyjnego z przestrzeganiem zasad kontroli odbiorczej. Wystawione przez Spółkę OMS atesty produkcyjne gwarantują najwyższą, zgodną z europejskimi normami jakość dostarczanych produktów.

Zapraszamy serdecznie do współpracy, gwarantujemy Państwu produkt o wysokiej jakości przy niskiej cenie.

Służymy pomocą oraz doradztwem.

All production heats that are made by the Szopienice Metal Foundry Ltd. are examined by its own highly specialized Spectral Laboratory that allows for continuous control of the product chemical content.

On the basis of the research results provided by the Laboratory our customers are given:

- 1) Quality Certificate (2.1); and
- 2) Attestation (3.1.B) including detailed chemical analysis results (at request)

The Szopienice Metal Foundry Ltd. Laboratory performs chemical content analyses of the following:

- copper and its alloys;
- zinc and its heats; and
- pure aluminum.

We offer chemical content analyses of the above mentioned metal heats. The most sophisticated spectral equipment along with high qualifications of our laboratory personnel guarantees quick and precise analyses.

These documents are provided in accordance with the firm's procedure and in a form which is in agreement with the requirements of the norm PN-EN 10204 + A1. The norm defines the performance of quality control and examinations to be performed or supervised by authorized staff, who are independent from the production department and remain autonomous in this respect, in accordance with the regulations of acceptance verification. The production attestations issued by the Szopienice Metal Foundry Ltd. guarantee the highest quality of products supplied, which is in line with European standards.

We invite you to work together, we guarantee a high quality product at a low price.

We provide help and professional advice in any case.

**Odlewnia Metali Szopienice Sp. z o.o.**

ul. ks. m. K. Woźniaka 24  
40-389 Katowice, Polska

**Dział Handlowy / Sales Department**

tel. +48 32 606 89 17  
fax: +48 32 606 89 20  
handel@oms.com.pl

**Sekretariat / Secretariat**

tel. +48 32 606 89 13  
tel. +48 32 606 89 00  
fax: +48 32 606 89 39  
oms@oms.com.pl

**[www.oms.com.pl](http://www.oms.com.pl)**

rok wydania 2013

